

Buen trabajo en este examen, Harry. ¡Te felicito! No te acepté una pregunta pero al contestar el crédito extra, ha quedado solucionado.

Nota: A

(1) Situación A

Imagina que enseñas español en una escuela secundaria y una estudiante te dice. “En nuestra clase anterior, la profesora nos dijo que tanto el lenguaje humano como el animal son diferentes formas de comunicación. ¿En qué se diferencian, entonces, un sistema del otro?

Nota: recuerda que en clase hablamos sobre esta distinción (animal vs. humano) cuando mencionamos características del lenguaje humano que no se aprecian en el lenguaje animal. Es decir: la arbitrariedad, desplazamiento, articulación dual, productividad, prevaricación, reflexividad, uso de unidades discretas y creatividad.

Para esta actividad, explica **con tus propias palabras y usando un ejemplo propio por lo menos 3 de estos rasgos que distinguen el lenguaje humano del animal.**

- Desplazamiento: Característica que permite a los seres humanos referirse a eventos lejanos en el tiempo o en el espacio con respecto a la situación del hablante. Por ejemplo yo puedo comunicar que mañana no voy ir a la clase de SPAN 345 por que no es necesario. Esta característica no se encuentra en el sistema de comunicación animal. Un animal no puede comunicar que para el siguiente año va ir al parque con su dueño a jugar con la pelota. **MUY BUENO**
- Productividad: La productividad deja a los ser humanos expresarse en un número infinito de maneras. También nos permite formar un número infinito de oraciones. Por ejemplo yo puedo decir, “El color de ese coche es amarillo”, o “Ese coche es amarillo”. En el caso de los animales, sus sistemas de comunicación presentan un número finito y limitado de enunciados posibles. **MUY BUENO**
- Prevaricación: En términos simples, la prevaricación nos deja mentir. Generalmente ninguno de los sistemas animales de comunicación posee esta propiedad. Por ejemplo yo siempre le hecho mentiras a mi mama que tire la basura, aunque no la tire. Gracias a la prevaricación, tengo la oportunidad de hacer esto. Los únicos animales que están capaces de mentir son algunos simios (changos). **MUY BUENO (OJO CON LOS ACENTOS)**

(2) Situación B

En clase leímos que un gorila llamada Koko; nacida en el año 1978, presentaba algunos rasgos lingüísticos propios de una persona humana. Es decir, podía hablarse a sí misma, a través de

señas, podía hacer combinaciones como “pulsera- dedo” para expresar la palabra “anillo” o “tigre-blanco” para decir “cebra”. Una persona, al escuchar esto, podría decir “bueno, si Koko puede expresar todo eso, hemos descubierto que el lenguaje humano y el lenguaje del chimpancé son iguales”. ¿Estás de acuerdo con esto? Sí/ no explica.

- Si una persona me dice que el lenguaje humano y lenguaje de los chimpancés son iguales le diría que eso no es cierto. Por que hay características (*arbitrariedad, desplazamiento, articulación dual, productividad, prevaricación, reflexividad, unidades discretas, y creatividad*), que sólo pertenecen al lenguaje humano que no pertenecen al lenguaje de los animales. Por ejemplo los animales afortunadamente no pueden mentir. Gracias a la característica *Prevaricación*, nosotros como seres humanos podemos emitir mensajes que no son verdaderos, en la posibilidad de mentir. Generalmente ninguno de los sistemas animales de comunicación posee esta propiedad. **MUY BUENO**

(3) Situación D

Una jovencita estadounidense está aprendiendo español en el “Sausal Middle School”. La niña puede dar explicaciones y algunas reglas (de gramática) sobre la lengua española pero no puede hacerlo sobre su propia L1 (inglés) ¿Cómo puede explicarse este fenómeno?

- La niña puede dar explicaciones y algunas reglas (de gramática) sobre la lengua española (L2) por que el aprendizaje de una segunda lengua es aprendida por reglas gramaticales y por la activación de la traducción mental, cuales pueden ser clasificadas como estrategias explícitas. La razón no puede hacerlo sobre su propia L1 (inglés), es por que su lengua materna fue adquirida por formas orales y estrategias implícitas. **MB**

(4) Situación E

Al hablar sobre lo que es el lenguaje, en clase mencionamos que la lingüística tiene como objetivo el estudio del lenguaje y que como ciencia moderna tiene unas ramas a saber: la fonología, la morfología, la semántica y la sintaxis. Éstas son las más populares. Explica brevemente cada una de ellas y utilizando tus propias palabras.

- **Fonología:** Estudio de fonemas. Se enfoca en los sonidos del lenguaje y las representaciones mentales que un hablante tenga de estos sonidos. También se asocia con sonidos como fenómenos acústicos.
- **Morfología:** Estudio de las reglas de la formación de palabras y su clasificación.
- **Semántica:** Estudio de la relación entre palabras y su sentido.

- Sintaxis: Estudio de la combinación de palabras para formar una oración. MB

(5) Situación G

En el capítulo 1 de “Montrul” vimos diferentes definiciones de lo que es “ser bilingüe”. Nos encontramos con definiciones que son restringidas, otras más amplias y otras funcionales. Explica la diferencia entre algunas de estas definiciones. Finalmente decide cuál es la definición más relevante para esta clase de “bilingüismo”.

- Hay unas definiciones que son muy restrictivas como la de Bloomfield, quien define una persona bilingüe como aquella que tiene conocimiento de nativo de dos lenguas. Grosjean (2008) denomina este concepto de bilingüe como “la suma de dos monolingües en una misma persona o mente”. También se encuentran definiciones amplias. Por ejemplo la de Haugen (1953), quien considera bilingüe a cualquier persona que habla una lengua nativa y tiene conocimiento muy básico de una segunda lengua. Pero la definición más relevante para esta clase es la de Montrul. El dice que un bilingüe debe de tener un conocimiento estable y control funcional de las dos lenguas.

(6) Situación H

Si has nacido en un el seno de una familia donde se hablan dos lenguas (lengua A y B)

a ¿Es posible hablar, en este caso, de una primera lengua y una segunda lengua?

b Ahora, si pasas más tiempo en casa con tu padre (que habla la lengua B) que con tu madre (lengua A) ¿Qué lengua usarás más?

c Manejas muy bien el español y el inglés, ¿Puedes afirmar que tienes un conocimiento *equilibrado* de las dos lenguas? Explica

d Solemos escuchar con mucha frecuencia lo siguiente: “quiero que mis hijos aprendan otra lengua cuando vayan a la escuela”. ¿Tiene razón la gente que dice esto? Sí/ no, justifica

- No, no es posible hablar en este caso de una primera lengua y una segunda lengua. Si uno nace en ambiente donde se hablan dos lenguas (lengua A y lengua B), no es posible hablar de lengua primera y lengua segunda. En este caso las dos lenguas son dos lenguas primeras y lenguas nativas. MB
- Si uno pasa más tiempo con el papa que habla la lengua B, que con su mama que habla la lengua A, la lengua que usara más sería, la lengua B. Esto se explica por la frecuencia que uno usó la lengua. MB
- No, no se puede afirmar que uno tiene un conocimiento *equilibrado* de las dos lenguas. Esto se puede explicar por qué la competencia lingüística no se distribuye equitativamente en los diferentes niveles de la lengua. Siempre hay una desigualdad.

- d. Si en mi opinión creo que uno tiene razón en decir que quiere que sus hijos aprendan otra lengua cuando vayan a la escuela. Creo que es importante por que si uno domina dos lenguas va tener mas oportunidades de encontrar trabajo. También si uno sufre de una lesión al cerebro va poder recuperar una lengua (L2), en de vez de no poder hablar. 1/3 de los pacientes afásicos recuperan en la L2. (no contesta)

(7) Situación I

En clase hablamos sobre Ervin y Osgood y la diferencia entre aquellos bilingües que tienen una organización cognitiva “compuesta” y coordinada”. Teniendo esto en cuenta reflexiona y contesta la siguiente pregunta:

El hijo se dirige a los padres y dice: A: “me dieron un “grado” de excelente hoy en la escuela”

B: Me alegro mucho. Esta vez estudiaste mucho. ¡tu madre y yo te felicitamos hijo!

- Este muchacho hizo una asociación relacionada a una organización compuesta. Por que solo tiene una representación semántica de la palabra, “grado” cual viene del inglés (*grade*). En este caso el muchacho tiene una representación inglesa. Si tuviera la organización coordinada el muchacho hubiera dicho que le dieron una “calificación” de excelente. Porque el bilingüe coordinado tendría dos representaciones distintas: una para la palabra inglesa y otra para la palabra española y sabría usar las palabras en su contexto adecuado en cada lengua. MB

(8) Situación J

¿En qué consiste la teoría del interruptor que vimos en clase “Input Switch Hypothesis” de Kolers (1966), ¿Es posible afirmar que en “una persona bilingüe los canales de la lengua están siempre abiertos, aunque la persona no se dé cuenta?

- La hipótesis del interruptor de Kolers (1966), establece que hay una llave o interruptor (switch) que abre el canal de una lengua y cierra el acceso a la otra. Si, es posible afirmar que en “una persona bilingüe los canales de la lengua están siempre abiertos, aunque la persona no se dé cuenta”. Es imposible para un bilingüe cerrar totalmente la comprensión o el acceso a sus dos sistemas lingüísticos. MB

(9) Situación K

En clase escuchamos la anécdota de “Joaquín Furriel” (el actor argentino) donde nos relataba sobre el ACV que sufrió en pleno vuelo desde Inglaterra hacia Argentina. Explica lo siguiente.

¿Cómo puede explicarse el hecho de que Joaquín pudiera comunicarse bien en inglés (que es su L2) y que no lo pudiera hacer en español (L1) ?, ¿qué tipo de afasia pudo haber tenido? (teniendo en cuenta las afasias que hicimos referencia en clase)

- El hecho de que Joaquín pudiera comunicarse bien en inglés (que es su L2), y no en su lengua nativa, fue por que el ACV que tuvo le afectó una parte del cerebro donde está situada su lengua nativa. Pudo comunicarse en inglés porque nuestra L2 está situada en una área diferente del cerebro, que nuestra L1. Aunque las L1 y L2 están situadas en la área de Broca, están espacialmente separados. Teniendo esto en cuenta, es posible decir que Joaquín pudo haber tenido la Afasia Broca. MB

(10) Situación L

Cuando hablamos sobre la recuperación de lenguas en pacientes afásicos, destacamos que Minkowski ha identificado una serie de factores que determinarían el éxito de esta recuperación. Entre ellos contamos con: el factor visual, el afectivo, el ambiental, el uso de la lengua para referirse a ciertos temas, estrategias conscientes y lingüísticos. ¿De todos estos factores, cuál es que te ha resultado más interesante y por qué?

- El factor afectivo, me resultó más interesante porque, ¿como es posible que una persona pueda recuperar su segunda lengua por factores relacionados con el amor? No sabía que una lengua se puede relacionar con el amor o otras emociones. Si una lengua está relacionada con la esfera instintiva y psico-sexual, un paciente afásico que era bilingüe, o multilingüe/ poligloto, tiene la oportunidad de recuperar su segunda lengua. MB

(Crédito Extra) Situación M

¿Cuál es la diferencia entre el aprendizaje y la adquisición de una lengua?

- La adquisición de una lengua se refiere que nuestro cerebro está programado para adquirir una lengua. En otras palabras la información lingüística innata debe ser parte de la información de la información codificada en el código genético del niño que aprende. Esto quiere decir que aspectos del lenguaje se desarrollan en el niño (aprendizaje).